

الأسئلة الشائعة حول تأثير المصابين بالتهاب الكبد ب والهجرة إلى أستراليا



دليل عام للمصابين بالتهاب الكبد ب، أو من يعرفون شخصًا مصابًا بالتهاب الكبد ب أو متأثرًا به، أو أولئك الذين يبحثون عن معلومات عامة حول المصادر المتعلقة بالتأثيرات ذات الصلة بالتهاب الكبد ب.

نبذة عن هذه الصفحة

تهدف هذه الصفحة إلى أن تكون دليلًا عامًا للمصابين بالتهاب الكبد ب، أو من يعرفون شخصًا مصابًا بالتهاب الكبد ب أو متأثرًا به، أو أولئك الذين يبحثون عن معلومات عامة حول المصادر المتعلقة بالتأثيرات ذات الصلة بالتهاب الكبد ب. يُوصى بالتحدث إلى وكيل هجرة أو محامٍ مُعتمد بشأن حالتك تحديدًا والحصول على استشارة مُخصّصة لك. كما يجب على الأفراد التحدث مع مقدّم الرعاية الصحية لهم من أجل الحصول على استشارة طبية سريرية بشأن التعامل مع التهاب الكبد ب وضمان حصولهم على الرعاية الطبية المناسبة.

المعلومات الواردة هنا صحيحة في وقت نشرها (آب / أغسطس 2024)، ولكنها قد تخضع للتغيير. وهذا المنشور عام، مع العلم بأن المؤلفين أو المنظمات لا يقصدون بتوفير هذه المعلومات أن يشاركوا في تقديم استشارات مهنية.

حول HepLink Australia

تقدم HepLink Australia معلومات مجانية وسرية عن التهاب الكبد الفيروسي ونصائح وخدمات دعم لأي شخص، في أي مكان في أستراليا. يتم تمويل HepLink من قبل الحكومة الأسترالية.

اتصل على الرقم 1800 437 222 أو تفضل بزيارة www.heplink.au

إذا كنت بحاجة إلى مترجم شفهي، يرجى الاتصال بـ TIS National على الرقم 131 450 وطلب الاتصال بـ HepLink Australia على الرقم 1800 437 222. ساعات عملنا من 9 صباحًا حتى 5 مساءً من الاثنين إلى الجمعة

يمكنك أيضًا زيارة موقع TIS National الإلكتروني للحصول على معلومات مترجمة حول الخدمة التي تقدمها TIS National. تفضل بزيارة: www.tisnational.gov.au

المحتويات

قاموس المصطلحات

المتطلبات الصحية للتأشيرة

حول متطلبات الصحية للتأشيرة والتهاب الكبد B

متطلبات التأشيرة - الأسئلة الشائعة

معلومات عن الفحوصات الطبية

الفحوصات الطبية - الأسئلة الشائعة

الأدوية - الأسئلة الشائعة

العمل في أستراليا - الأسئلة الشائعة

الاستشارة القانونية

قاموس المصطلحات

قوات الدفاع الملكية الأسترالية:

المنظمة العسكرية المسؤولة عن الدفاع عن كومنولث أستراليا ومصالحتها الوطنية.¹

الخدمات الطبية للتأشيرات من شركة Bupa للتأمين الصحي:

خدمة صحية تدير مراكز طبية في جميع أنحاء أستراليا بالنيابة عن إدارات الهجرة؛ لتقديم الفحوصات الطبية للمتقدمين للحصول على التأشيرات.²

وزارة الشؤون الداخلية:

وزارة الداخلية في الحكومة الأسترالية التي تتولّى مسؤوليات الأمن القومي وخدمات الحماية وإدارة الطوارئ ومراقبة الحدود والهجرة واللاجئين والمواطنة وأمن النقل وشؤون التعددية الثقافية.³

تأشيرة المُعال:

أحد أنواع التأشيرات (ويُشار إليها أحيانًا بالتأشيرة العائلية) التي تسمح لأفراد العائلة بالانضمام إليك إذا كنت قادمًا إلى أستراليا للعمل أو الدراسة لفترة مؤقتة.⁴

الإجراءات المعرّضة لخطر العدوى:

الإجراءات التي تنطوي على خطر إصابة العاملين في قطاع الرعاية الصحية والتي ينتج عنها تعرّض أنسجة المريض المفتوحة لدم عامل الرعاية الصحية.⁵

عامل الرعاية الصحية:

شخص يقدّم الرعاية والخدمات للمرضى والمعتلّين إما على نحو مباشر، كالأطباء والممرّضين، أو غير مباشر كالمساعدين أو فنيي المختبرات أو حتى جامعي النفايات الطبية.⁶

فيروس التهاب الكبد ب:

عدوى قد تسبّب التهاب الكبد وتليّفه وفشله، وقد تؤدّي كذلك إلى سرطان الخلايا الكبدية.⁷

منظمة Hepatitis B Voices Australia:

أول منظمة مجتمعية يقودها بالكامل أشخاص متأثرون بالتهاب الكبد ب في أستراليا.⁸

الاستشارة القانونية:

إبداء رأي مهني أو رسمي بشأن جوهر القانون أو إجراءاته فيما يتعلّق بحالة واقعية معيّنة.^{9,10}

زراعة الكبد:

عملية جراحية لاستبدال الكبد التالف ليحل محله كبد سليم من شخص أو متبرّع آخر.¹¹

منظمة LiverWELL:

منظمة غير ربحية تعمل على تقديم الدعم للمصابين أو المعرّضين لخطر الإصابة بالتهاب الكبد الفيروسي وأمراض الكبد.¹²

ممارس الرعاية الصحية:

فرد يزاول مهنة في مجال الصحة (مثل الأطباء) ومسجّل بموجب القانون الوطني لتنظيم ممارسي المهن الصحية.¹³

رفض فرد يعني رفض الجميع:

بند يشترط ضرورة استيفاء جميع المتقدمين من نفس الأسرة للمعايير الصحية. وفي حالة عدم استيفاء أحد أفراد الأسرة للمعايير الصحية (سواءً PIC 4005 أو 4007 وفقًا لفئة التأشيرة)، فسيُقاَبل طلب الأسرة كلها بالرفض.

التأشيرة الدائمة:

نوع من التأشيرات التي تسمح لحاملها بالبقاء إلى أجل غير مسمّى.¹⁴

التأمين الصحي الخاص:

وثيقة تأمين تغطّي بعض تكاليف العلاج في عيادات القطاع الخاص أو مستشفياته. كما يمكن أن تساعد في دفع تكاليف الرعاية الصحية التي لا يشملها نظام Medicare للتأمين الصحي.¹⁵

الوصفة الطبية:

تعليمات يكتبها ممارس الرعاية الصحية تأذن للمريض بتناول دواء أو علاج.¹⁶

واصف أدوية S100:

ممارس عام أو ممارس رعاية صحية مجتمعي أو ممرّض ممارس اجتاز دورة S100 لوصف أدوية التهاب الكبد ب ليصبح معتمدًا لوصف أدوية S100 لعلاج فيروس التهاب الكبد ب.¹⁷

التأشيرة المؤقتة:

نوع من التأشيرات التي تتيح لحاملها إما البقاء لفترة محدّدة، أو البقاء حتى وقوع حدث محدّد، أو البقاء ما دام حاملها في وضع محدّد.¹⁸

الحمولة الفيروسية:

كمية الفيروس الموجودة في دم الشخص المصاب بالتهاب الكبد ب أو ج.¹⁹



المتطلبات الصحية للتأشيرة

يُطلب من معظم المتقدمين للحصول على التأشيرة استيفاء المتطلبات الصحية التي ينص عليها قانون الهجرة الأسترالي لإصدار التأشيرة أو غيرها من أوضاع الهجرة. وتقع مسؤولية البت في التأشيرات على عاتق وزارة الشؤون الداخلية. وتشمل مسؤولياتها أيضًا تحديد ما إذا كانت التكاليف المرتبطة بعلاج شخص مصاب بحالة صحية ودعمه سترتب عليها «تكلفة باهظة» تشكّل عبئًا على المجتمع الأسترالي أو تؤثر سلبيًا في إمكانية حصول المواطنين الأستراليين والمقيمين الدائمين الحاليين على الخدمات. وإذا تجاوزت التكاليف المقدّرة للخدمات الصحية أو المجتمعية «حدود التكلفة الباهظة»، فقد ترفض الحكومة طلب التأشيرة. علاوة على ذلك، وضمن إطار المتطلبات الصحية، ستقيّم وزارة الشؤون الداخلية ما إذا كان الفرد يشكّل خطرًا على الصحة العامة للمجتمع الأسترالي. ولدينا إجراءات لمراجعة القرارات المتعلقة بطلبات التأشيرات، كما يوجد عدد محدود من التأشيرات التي تسمح للمتقدمين بطلب الحصول على «إعفاء» من المتطلبات الصحية.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة "تلبية متطلبينا الصحي" على immi.homeaffairs.gov.au

معلومات عن المتطلبات الصحية للتأشيرة والتهاب الكبد ب

كانت تكاليف علاج التهاب الكبد ب في السابق سببًا في رفض تأشيرات بعض المتقدمين المصابين بهذا المرض على مر التاريخ. إلا أن التعديلات الأخيرة على حدود التكلفة وانخفاض تكلفة أدوية التهاب الكبد ب في أستراليا تعني أن معظم المتقدمين المصابين بالتهاب الكبد ب، ويشمل ذلك الخاضعين للعلاج، لن يفشلوا بعد الآن في استيفاء المتطلبات الصحية للتأشيرة بسبب حالتهم الصحية وتكاليف العلاج المتوقعة. ولكن لا يزال يتعيّن على المتقدمين استيفاء جميع معايير التأشيرة الأخرى.

وعموماً لا يُعد التهاب الكبد ب تهديدًا للصحة العامة للمجتمع الأسترالي وفقًا لقانون الهجرة. ومع ذلك قد يُطلب من المتقدمين الذين يعتزمون الدراسة أو العمل كأطباء أو ممرّضين أو أطباء أسنان أو مسعفين (العاملين في مجال الرعاية الصحية) تقديم معلومات إضافية أو استيفاء متطلبات إضافية عند التقدّم للحصول على تأشيرة (يُرجى الاطلاع على هذا القسم أدناه: «أنا مصاب بالتهاب الكبد ب وأخطّط للدراسة في أستراليا، هل سيؤثّر ذلك في طلب تأشيرتي؟»)

في حين أن هذه التغييرات إيجابية عمومًا لمقدمي الطلبات المصابين بالتهاب الكبد ب، إلا أن الإدارة المعنية تضع في اعتبارها مجموعة واسعة من الحالات الصحية الأخرى ذات الصلة عند تقييم المتطلبات الصحية. وهذا يعني أن المتقدمين المصابين بالتهاب الكبد ب الذين يعانون أيضًا من حالات صحية أخرى، أو الذين تتطلّب حالة الكبد ب لديهم علاجًا معقدًا قد لا يستوفون المتطلبات الصحية المطلوبة.

متطلبات التأشيرة - الأسئلة الشائعة

هل سيُرفض طلب حصولي على تأشيرة مؤقتة بسبب إصابتي بالتهاب الكبد ب؟

لن يفشل معظم المتقدمين المصابين بالتهاب الكبد ب في تلبية المتطلبات الصحية عند التقدّم للحصول على تأشيرة مؤقتة إلى أستراليا بسبب إصابتهم بهذا المرض والتكاليف المتوقعة لعلاجهم. ولكن وفقًا لما ذكرته وزارة الشؤون الداخلية، في بعض الحالات، قد توجد خطوات أو متطلبات إضافية لطالبي التأشيرة المؤقتة المصابين بالتهاب الكبد ب الذين يخطّطون للدراسة أو العمل في مجال الرعاية الصحية، ويشمل ذلك الأطباء أو الممرّضين أو أطباء الأسنان أو المسعفين.

(يُرجى الاطلاع على هذا القسم أدناه: «أنا مصاب بالتهاب الكبد ب وأخطّط للدراسة في أستراليا، هل سيؤثّر ذلك في طلب تأشيرتي؟»)

هل سيُرفض طلب حصولي على الإقامة الدائمة بسبب إصابتي بالتهاب الكبد ب؟

في الغالب، لا تُصنّف الإصابة بالتهاب الكبد ب في حد ذاتها سببًا كافياً لرفض طلب الإقامة الدائمة، ويشمل ذلك المصابين بالتهاب الكبد ب الذين يحتاجون إلى علاج.

ومع ذلك فالمتطلبات الصحية للتأشيرة تتضمن مجموعة واسعة من الحالات الصحية التي تؤثر في التقييم. وهذا يعني أن المتقدمين المصابين بالتهاب الكبد ب الذين يعانون أيضًا من حالات صحية أخرى، أو الذين تتطلّب حالة التهاب الكبد ب لديهم علاجًا معقدًا قد لا يستوفون المتطلبات الصحية المطلوبة.

ولذا فمن الضروري لمقدمي الطلبات الحصول على استشارة مخصّصة من وكيل هجرة أو محامٍ معتمد بخصوص تأثير التهاب الكبد ب وأي حالات صحية أخرى على طلب التأشيرة. ومن المهم في جميع الأحوال مناقشة الخطة أو الإستراتيجية المناسبة لطلبات التأشيرة ومسارات الإقامة الدائمة قبل التقدّم بطلب الحصول على التأشيرة.

هل يؤثّر تشخيص إصابتي بالتهاب الكبد ب على إقامتي في أستراليا؟

لا ينبغي أن يؤدّي تشخيص الإصابة بالتهاب الكبد ب إلى إلغاء التأشيرة الحالية أو التأثير على الإقامة في أستراليا. غير أنه من الضروري التأكيد على أنه في حالة الإصابة بالتهاب الكبد ب، فإن تلقّي الرعاية المنتظمة أمر مهم للحفاظ على الصحة. ويمكن للتشخيص المبكر وإدارة الحالة بانتظام أن يحدّد كثيرًا من خطر حدوث مضاعفات شديدة مثل تليّف الكبد أو مرض الكبد في المرحلة النهائية. وعلى النقيض من ذلك، فتجنّب التشخيص والرعاية قد يؤدّي إلى زيادة هذه المخاطر الصحية. ولذا من الضروري الحصول على رعاية طبية منتظمة للحفاظ على الصحة والعافية.



معلومات عن الفحوصات الطبية

سيُطلب من جميع المتقدمين للحصول على تأشيرة دائمة وبعض المتقدمين للحصول على تأشيرة مؤقتة أن يخضعوا لفحص طبي. وتعتمد الفحوصات المحددة المطلوبة على عوامل مختلفة، بما في ذلك نوع التأشيرة المطلوبة (على سبيل المثال: تأشيرة العمل أو الدراسة التي يهدف إليها مقدم الطلب)، ومدة التأشيرة، والبلد الذي يهاجر منه مقدم الطلب، وعمر مقدم الطلب، والمعلومات المقدمة إلى وزارة الشؤون الداخلية في طلب التأشيرة. وقد يشمل الفحص الطبي ما يلي:

				
الوزن والطول - لتحديد مؤشر كتلة الجسم (BMI)	قوة البصر - قراءة الحروف من اللوحة	تحليل الدم (اختبار فحص السل واختبار فيروس نقص المناعة البشرية واختبار التهاب الكبد ب و التهاب الكبد ج واختبار الزهري)	فحص ضغط الدم	اختبار البول
				
إجراء أشعة سينية على الصدر	فحص التكتلات في البطن وتحت الإبطيين	فحص الأذنين والحنجرة	فحص ردود الفعل (على الساقين)	فحص القلب

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة immi.homeaffairs.gov.au ما هي الفحوصات الصحية التي تحتاجها

ما الأسباب الأخرى التي يمكن أن تؤدي إلى رفض تأشيرة شخص مصاب بالتهاب الكبد ب؟

إذا أصيب مقدم الطلب المصاب بالتهاب الكبد ب المزمن بمرض الكبد في المرحلة النهائية وكان من المرجح أن يحتاج إلى زراعة كبد، فقد يتجاوز طلب التأشيرة «حدود التكلفة الباهظة». كما أن ذلك يثير مخاوف بشأن الوصول العادل إلى الموارد الطبية المحدودة مثل عمليات زراعة الكبد من المتبرعين المتوفين، وهو ما قد يؤثر في مدى توافرها للمرضى الأستراليين.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة ashm.org.au قسم التهاب الكبد ب والهجرة على

لست مصابًا بالتهاب الكبد ب، ولكن أحد أفراد أسرتي أو من أعولهم مصاب بهذا المرض، هل سيؤثر ذلك في طلب تأشيرتنا؟

يجب على جميع الأشخاص المذكورين في طلب التأشيرة استيفاء المتطلبات الصحية المطلوبة. وفي بعض الحالات، قد يُطلب أيضًا من أفراد الأسرة غير المهاجرين الخضوع لتقييم صحي واستيفاء المتطلبات الصحية ذات الصلة. وعلى الرغم من أنه من غير المعتاد أن يُطلب من فرد غير مهاجر في الأسرة إجراء تقييم صحي، فمن المستحسن طلب الاستشارة بشأن أي تأثير قد يسببه ذلك على طلب تأشيرتك. وفي حالة عدم استيفاء أحد أفراد الأسرة للمتطلبات الصحية، فسيُرفض الطلب. ويُعرّف ذلك بسياسة «رفض فرد يعني رفض الجميع».

كما هو مذكور أعلاه، من غير المحتمل أن يفشل أحد أفراد الأسرة المصاب بالتهاب الكبد ب في تلبية المتطلبات الصحية بسبب إصابته بالتهاب الكبد ب فقط. ومع ذلك فالمتطلبات الصحية للتأشيرة تتضمن مجموعة واسعة من الحالات الصحية التي تؤثر في التقييم. (لمزيد من المعلومات عن التهاب الكبد ب والمتطلبات الصحية، يُرجى مراجعة ما سبق).

أنا مصاب بالتهاب الكبد ب وأخطط للدراسة في أستراليا، هل سيؤثر ذلك في طلب تأشيرتي؟

عمومًا لن يُرفض طلب التأشيرة للمتقدمين المصابين بالتهاب الكبد ب بسبب إصابتهم بالتهاب الكبد ب.

ولكن قد يُطلب من المتقدمين الذين يعتزمون الدراسة ليصبحوا عاملين في مجال الرعاية الصحية ممن يتخذون إجراءات تعرّضهم لخطر العدوى (مثل: الأطباء والممرضين وأطباء الأسنان والمسعفين) إجراء فحوصات صحية إضافية و/أو تقديم معلومات إضافية إلى وزارة الشؤون الداخلية. وقد يُطلب منك تقديم إفادة من صاحب العمل أو المؤسسة التعليمية تفيد بأنك لن تتخذ إجراءات تعرّضك لخطر العدوى.

ما دمت ملتزمًا بمتطلبات **الإرشادات الوطنية الأسترالية**، فلا ينبغي منعك من متابعة الدراسة أو العمل في قطاع الرعاية الصحية في أستراليا، حتى لو كنت مصابًا بالتهاب الكبد ب. يُصح بشدة أن يحصل المتقدمون في هذه الظروف على الاستشارة من وكيل هجرة أو محامٍ معتمد ولديه خبرة في أمور التأشيرات المتعلقة بالصحة.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة health.gov.au الإرشادات الوطنية لوكالة CDNA على

الفحوصات الطبية - الأسئلة الشائعة

هل تتطلّب التأشيرة السياحية فحصًا طبيًا؟

عادةً لا تتطلّب تأشيرات الإقامة المؤقتة قصيرة الأجل، كالتأشيرات السياحية، إجراء فحص طبي. ولكن توجد بعض الاستثناءات، على سبيل المثال: إذا كان عمرك أكثر من 75 عامًا أو إذا كنت تنوي البقاء في أستراليا لمدة تتراوح بين 6 إلى 12 شهرًا.

يعتمد الفحص الطبي وأنواع الفحوصات المطلوبة على نوع التأشيرة ومدّتها وبلدك الأصلي وعمرك والتفاصيل الواردة في طلب التأشيرة. وسيسلك إخطار إذا كانت هناك حاجة لإجراء فحص طبي بعد تقديم طلبك.

هل يجب أن أفصح عن إصابتي بالتهاب الكبد ب في أثناء عملية تقديم طلب التأشيرة؟

من المهم الإجابة عن أي أسئلة بصدق خلال عملية تقديم طلب التأشيرة، وعدم تقديم أي معلومات مضلّة أو خاطئة للإدارة. وقد تُطرح عليك بعض الأسئلة مباشرة عن أي حالة صحية تعاني منها، في حين قد توجّه إليك استفسارات أخرى عن أي خدمات رعاية صحية -والتي تتعلّق بأي حالة صحية تعاني منها- تنوي الحصول عليها في أثناء وجودك في أستراليا. وعليه فيجب طلب استشارة وكيل هجرة أو محامٍ مُعتمد قبل تقديم الطلب. كما يُوصى بأن يفصح الشخص المصاب بالتهاب الكبد ب عن حالته الصحية وغيرها من المعلومات المهمّة لمحاميه أو وكيل الهجرة الذي يمثّله؛ حتى يتمكّن من تقديم استشارة دقيقة.

للمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة هذا الرابط: hepatitisaustralia.com من تريد أن تخبر؟ على

أين يمكنني الخضوع للفحص الطبي؟

يمكن إجراء الفحوصات الطبية للإقامة المؤقتة والدائمة في أستراليا أو في أماكن معتمدة في بلدان أخرى. وإذا كان مقدّم الطلب يعيش في أستراليا، فيجب عليه الخضوع للفحص عبر جهة تقديم الفحوصات الطبية المعتمدة المعنية بالهجرة (وهي حاليًا شركة Bupa لخدمات التأشيرات الطبية). أما إذا احتاج مقدّم الطلب إلى الخضوع لفحص طبي خارج أستراليا، فيُشترط أن يُجرى الفحص لدى أحد الأطباء أو العيادات التي تعتمدها وزارة الشؤون الداخلية في أماكن معتمدة خارج أستراليا.

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة "تليية متطينا الصحي" على immi.homeaffairs.gov.au

ما الاعتبارات التي يجب أن أكون على دراية بها عند التقدّم للحصول على تأشيرة جديدة في أستراليا إذا كنت حُبلى ومصابة بالتهاب الكبد ب؟

إذا كنت في أستراليا بموجب تأشيرة، فيمكنك الحصول على الرعاية لك ولطفلك خلال فترة الحمل والولادة وما بعدها. إلا أن التكلفة ستعتمد على نوع تأشيرتك ومقدار ما يغطّيه تأمينك الصحي الخاص.

إذا كنت مصابة بالتهاب الكبد ب وأنت حُبلى، فمن المهم أن تراجع طبيبك في وقت مبكر لمتابعة صحة الكبد والجمل الفيروسي وتقييم ما إذا كانت هناك حاجة إلى العلاج. ولذا فإن مناقشة حالتك الصحية مع القابلة أو الطبيب ستساعدك في التعامل مع التهاب الكبد ب وتضمن بقاءك أنت وطفلك بصحة جيدة.

ويُنصح بشدة أن يسعى المتقدمون في هذه الظروف إلى استشارة وكيل هجرة أو محامٍ مُعتمد لمناقشة مسألة الإفصاح عن الحمل قبل تقديم الطلب، فقد يُطلب من مقدّم الطلب أو المَعَال التوقيع على تعهد صحي بشأن الحمل إذا لزم إجراء فحص طبي.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة svhm.org.au التهاب الكبد ب، الحمل والأطفال، مشروع صحة الحمل، أنا وطفلي والتهاب الكبد ب على

الأدوية - الأسئلة الشائعة

هل يمكنني إحضار دواء التهاب الكبد ب معي إلى أستراليا؟ هل سيوقفني ضابط الهجرة إذا اكتشف أدويتي؟

لدى أستراليا لوائح صارمة فيما يتعلّق باستيراد الأدوية، ولذا فمن الضروري الإلمام بهذه القواعد لتجنّب أي مشكلات عند الهجرة. ولن تمنعك الجمارك من إحضار دواء التهاب الكبد ب إلى أستراليا إذا أفصحت عن اقتنائه عند وصولك وكان هذا الدواء يتمشى مع إرشادات إدارة السلع العلاجية الأسترالية (TGA).

ولكن من المهم الحرص على حيازة وصفة طبية سارية لدوائك. ويجب أن تكون هذه الوصفة مكتوبة باللغة الإنجليزية وتتضمّن تفاصيل مثل اسمك واسم الدواء (على سبيل المثال: إنتيكافير (Entecavir) أو تينوفوفير (Tenofovir)) وتعليمات الجرعة ومعلومات التواصل مع الطبيب. كما أن وجود خطاب من طبيبك يشرح فيه ضرورة الطبية للدواء قد يكون مفيدًا. وينبغي أن يتضمن هذا الخطاب تفاصيل عن حالتك الصحية وحاجتك إلى الدواء المُحدّد والجرعة الموصوفة لك. في المقابل، إذا لم يكن الدواء خاضعًا لقيود في أستراليا، فيمكنك إحضار كمية أدوية من الخارج تكفي لمدة ثلاثة أشهر بحد أقصى.

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة tga.gov.au قسم دخول أستراليا على

العمل في أستراليا - الأسئلة الشائعة

هل أحتاج إلى الإفصاح عن إصابتي بالتهاب الكبد ب لجهة العمل؟

بالنسبة لمعظم الوظائف، فلا حاجة للإفصاح لجهة العمل أو الزملاء عن إصابتك بالتهاب الكبد ب. ومع ذلك، يوجد عدد قليل من المهن التي قد تتطلب منك الكشف عن حالتك الصحية أو الخضوع لفحص الدم. وتشمل هذه المهن ما يلي:



إذا كنت تعمل لدى قوات الدفاع الملكية الأسترالية أو تتقدم بطلب للالتحاق بها.



إذا كنت من العاملين في مجال الرعاية الصحية ممن يتخذون إجراءات معرّضة لخطر العدوى (EPPs).

قد تتطلب منك بعض الوظائف تقديم ما يثبت حصولك على تطعيم ضد التهاب الكبد ب، أما إذا كنت تعاني بالفعل من التهاب الكبد ب المزمن، فتجب استشارة الطبيب بخصوص هذا الشرط. ويمكن للطبيب كتابة خطاب دعم إلى جهة عملك موضّحًا المخاطر الضئيلة المرتبطة بحالتك ومؤكّدًا أهليتك للوظيفة.

في حالة فصلك من العمل أو رفض جهة العمل توظيفك بسبب إصابتك بالتهاب الكبد ب، فيجب عليك طلب استشارة قانونية مناسبة أو التفكير في تقديم شكوى إلى المفوضية الأسترالية لحقوق الإنسان (AHRC). وتوفّر هذه المفوضية إجراءات مجانية للشكاوى لا تتطلب تمثيلًا قانونيًا وقد تشمل الوساطة ضمن عملية الحل.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة liverwell.org.au أو hepatitisaustralia.com [لحقوك](http://liverwell.org.au) [ومسؤولياتك](http://hepatitisaustralia.com) على

لتقديم شكوى. قم بزيارة [عملية الشكاوى المتعلقة بالشكاوى المتعلقة بالجنس أو العرق أو الإعاقة أو التمييز العمري](http://humanrights.gov.au) على humanrights.gov.au



هل يمكنني شراء دواء التهاب الكبد ب في أستراليا بوصفة طبية من الخارج؟

لا يمكنك استخدام وصفة طبية صادرة عن ممارس رعاية صحية من بلدك لشراء أدوية في أستراليا. ولكن إذا نفذ منك دواء التهاب الكبد ب (مثل: إنتيكافير (Entecavir) أو تينوفوفير (Tenofovir)) أو كنت بحاجة إلى دواء خلال إقامتك في أستراليا، فيمكنك زيارة طبيب أسترالي عام مُعتمد (يُعرف بوصف أدوية S100) أو طبيب متخصص للحصول على وصفة طبية أسترالية مقبولة. وحينها يمكنك استخدام الوصفة الطبية لشراء الأدوية من الصيدليات الأسترالية.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة قسم السفر من أو إلى أستراليا مع الأدوية والأجهزة الطبية، وبرنامج الاستيراد الشخصي على odc.gov.au للعثور على وصف S100، يرجى زيارة برامج الوصف على ashm.org.au

للعثور على واصف أدوية S100، انقر هنا: [برامج الوصفين](http://ashm.org.au).

لتدبير رعايتك مع التهاب الكبد ب بعد وصولك إلى أستراليا، يجب عليك فعل ما يلي:

البحث عن مقدّم رعاية صحية محلي يمكنه مساعدتك في التعامل مع التهاب الكبد ب ومتابعة حالتك الصحية. في أستراليا،



التواصل مع مجموعات الدعم المحلية أو المنظّمات المجتمعية للحصول على موارد ودعم إضافيين، ومن أمثلة هذه المنظّمات: منظّمة LiverWELL، ومنظّمة Hepatitis B Voices Australia، وغيرها من منظّمات الدعم.



إذا كنت تتلقّى العلاج حاليًا، فلا تنقطع أو تتوقّف عن تناول دواء التهاب الكبد ب إلا إذا نصحك مقدّم الرعاية الصحية بذلك.



جدولة مواعيد منتظمة لمتابعة حالة التهاب الكبد ب، ويتضمّن ذلك تحاليل الدم واختبارات وظائف الكبد والموجات فوق الصوتية إذا لزم الأمر، حسب إرشادات مقدّم الرعاية الصحية.



يمكن الحصول على رعاية التهاب الكبد ب من طبيب ممارس عام أو اختصاصي.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة

[LiverWELL](http://liverwell.org.au) على liverwell.org.au

[Heptitis B Voices Australia](http://hepbvoices.au) على hepbvoices.au

[HepBCommunity.org](http://hepbcommunity.org) على hepbcommunity.org

؟ أنا أحد العاملين في مجال الرعاية الصحية ومصاب بالتهاب الكبد ب، فهل يمكنني اتخاذ الإجراءات المعرّضة لخطر العدوى (EPPs)؟

قد يُطلب من العاملين في مجال الرعاية الصحية المصابين بالتهاب الكبد ب تقديم معلومات إضافية إلى وزارة الشؤون الداخلية إذا كانوا ينوون العمل في أستراليا. من المهم ملاحظة أن الإصابة بالتهاب الكبد ب وحدها لا تؤدي تلقائيًا إلى استبعاد شخص ما من العمل في مجال الرعاية الصحية أو العمل في وظيفة يتخذ فيها إجراءات معرّضة لخطر العدوى. ومع ذلك يجب اتباع إرشادات شبكة الأمراض المعدية في أستراليا (CDNA)، وحاليًا يُسمح للعاملين في مجال الرعاية الصحية المصابين بالتهاب الكبد ب باتخاذ إجراءات معرّضة لخطر العدوى إذا كانت الحمولة الفيروسية لديهم أقل من 200 وحدة دولية/مليتر مع استيفائهم المعايير المنصوص عليها في السياسات والإرشادات ذات الصلة.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الإرشادات الوطنية لوكالة CDNA على health.gov.au

الاستشارة القانونية

للحصول على استشارة قانونية متخصصة، يمكن للمصابين بالتهاب الكبد ب التواصل مع مركز HALC القانوني للحصول على معلومات أو استشارات بشأن المسائل القانونية المتعلقة بالتهاب الكبد ب، بما في ذلك الهجرة. فمركز HALC هو مركز قانوني مجتمعي مقره في ولاية نيو ساوث ويلز ويمكنه تقديم خدمات قانونية مجانية لمن يعانون من حالات صحية مثل التهاب الكبد ب.

البريد الإلكتروني: halc@halc.org.au

الهاتف: 9492 6540 (02)

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة [HALC](https://halc.org.au) على halc.org.au



المراجع

1. وزارة الدفاع الحكومية الأسترالية. هيكل المنظمة. تم الوصول إليه في يوليو 2024. <https://www.defence.gov.au/about/who-we-are/>.
2. organisation-structure. خدمات التأشيرات الطبية بوبا. هل تحتاج إلى تقييم طبي بالتأشيرة؟ أنت في المكان الصحيح. تم الوصول إليه في يوليو 2024. <https://www.homeaffairs.gov.au/bupamvs>.
3. <https://www.bupa.com.au/bupamvs>. وزارة الشؤون الداخلية الحكومية الأسترالية. من نحن. تم الوصول إليه في يوليو 2024. <https://www.bupa.com.au/bupamvs>.
4. فكر في فيزا. تأشيرة المعال في أستراليا. تم التحديث في 11 أبريل 2024. تم الوصول إليه في يوليو 2024. <https://www.gov.au/about-us/who-we-are>.
5. شبكة الأمراض المعدية أستراليا. إرشادات حول تصنيف الإجراءات المعرضة للخطر وغير المعرضة للخطر في أستراليا 2017. تم التحديث في مارس 2020. تم الوصول إلى يوليو 2024. <https://www.health.gov.au/sites/default/files/documents/2020/03/cdna-guidance-on-classification-of-exposure-prone-and-non-exposure-prone-procedures-in-australia-2017.pdf>.
6. موهانتي أ، كابي أ، وموهانتي AP. مشاكل الصحة لدى العاملين في الرعاية الصحية: مراجعة. مجلة طب الأسرة والرعاية الأولية، 2019؛ 8(8): 2572-2568. تم الوصول إليه في يوليو 2024. https://doi.org/10.4103/jfmpc.jfmpc_431_19.
7. ليفرويل. ما هو التهاب الكبد الوبائي B؟ تم التحديث في أكتوبر 2024. تم الوصول إليه في يناير 2025. <https://liverwell.org.au/liver-conditions/hepatitis-b/what-is-hepatitis-b/>.
8. التهاب الكبد B أصوات أستراليا. من نحن. تم التحديث في 2022. تم الوصول إليه في يوليو 2024. <https://www.hepbvoices.au/about-us>.
9. ويكيبيديا. نصيحة قانونية. تم التحديث في أغسطس 2024. تم الوصول إليه في يناير 2025. https://en.wikipedia.org/wiki/Legal_advice.
10. مراكز القانون المجتمعي في أستراليا. نصيحة قانونية. تم التحديث في 2022. تم الوصول إليه في يوليو 2024. <https://clcs.org.au/services/data/discrete-services/legal-advice/#:~:text=Definition,an%20>.
11. طب جونز هوبكنز. زراعة الكبد. تم الوصول إليه في يوليو 2025. <https://www.hopkinsmedicine.org/health/organisation%20or%20a%20group>.
12. ليفرويل. من نحن. تحديث أكتوبر 2024. تم الوصول إليه في يناير 2025. <https://liverwell.org.au/about-us/organisation-treatment-tests-and-therapies/liver-transplant>.
13. وكالة تنظيم ممارسي الصحة الأسترالية والمجالس الوطنية. سجل الممارسين. تم الوصول إليه في يوليو 2024. <https://www.ahpra.gov.au/registration/registers-of-practitioners.aspx#:~:text=Protected%20titles%20and%20specialist%20titles,and%20profes-sional%20standards%20of%20practice>.
14. وزارة الشؤون الداخلية الحكومية الأسترالية. مقيم دائم. تم التحديث في 4 ديسمبر 2024. تم الوصول إليه في يناير 2025. <https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/permanent-resident#:~:text=%E2%80%8BYou%20can%20become%20a,to%20be-come%20an%20Australian%20citizen>.
15. وزارة الصحة والإعاقة والشيخوخة الحكومية الأسترالية. حول التأمين الصحي الخاص. تم التحديث في 13 مارس 2025. تم الوصول إليه 2025. <https://www.health.gov.au/topics/private-health-insurance/about-private-health-insurance>.
16. وزارة الصحة والإعاقة والشيخوخة الحكومية الأسترالية. عن الوصفة الطبية. تم التحديث في 5 مارس 2024. تم الوصول إليه في يوليو 2024. <https://www.health.gov.au/topics/private-health-insurance/about-private-health-insurance>.
17. ASHM. الصحة في ASHM. برنامج الوصف. تم الوصول إليه في يوليو 2024. <https://ashm.org.au/prescriber-programs/>.
18. وزارة الشؤون الداخلية الحكومية الأسترالية. تأشيرة نشاط مؤقت. تم التحديث في 23 سبتمبر 2024. تم الوصول إلى يناير 2025. <https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/getting-a-visa/visa-listing/temporary-activity-408>.
19. التهاب الكبد الوبائي في أستراليا. مراقبة التهاب الكبد الوبائي ب. تم التحديث في 2022. تم الوصول إليه في يوليو 2024. <https://www.hepatitisaustralia.com/monitoring-hepatitis-b>.

تاريخ المراجعة

آخر مراجعة: كانون الثاني / يناير 2025

إنتاج: تيبى هويونغ وألان بالين

مراجعة: البروفيسور بنيامين كاوي، الأستاذ المشارك ديفيد كارتير، جينيفر ماكلاكلان، ميل أبوت، ريس إيفانز، Hepatitis B Voices Australia.

نعبر عن خالص شكرنا للأفراد ذوي الخبرة الحياتية الذين ساهموا بسخاء بوقتهم ورؤاهم في مراجعة هذا المورد وتقديم ملاحظات لا تقدر بثمن.

الأسئلة الشائعة حول تأشيرة المصابين بالتهاب الكبد ب والهجرة إلى أستراليا



تقدم HepLink Australia معلومات مجانية وسرية عن التهاب الكبد الفيروسي ونصائح وخدمات دعم لأي شخص، في أي مكان في أستراليا. يتم تمويل HepLink من قبل الحكومة الأسترالية.

إذا كنت بحاجة إلى مترجم شفهي، يرجى الاتصال بـ TIS National على الرقم 131 450 وطلب الاتصال بـ HepLink Australia على الرقم 1800 437 222. ساعات عملنا من 9 صباحًا حتى 5 مساءً من الاثنين إلى الجمعة.

يمكنك أيضًا زيارة موقع TIS National للحصول على معلومات مترجمة حول الخدمة التي تقدمها TIS National. تفضل بزيارة: www.tisnational.gov.au

اتصل على الرقم 1800 437 222 أو تفضل بزيارة www.heplink.au

LiverWELL
Incorporating HEPATITIS VICTORIA

hepatitis
australia